



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.2.0. - Ufficio Informatica e Telecomunicazioni 2.2.0. - Informatik und Telekommunikation	405	31/01/2025

OGGETTO/BETREFF:

RINNOVO LICENZA BRICSCAD E SUPPORTO TECNICO CON AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA ALLA DITTA EMICACAD SRL DI QUINTO DI TREVISO (TV) - VARIAZIONE DELL'IMPEGNO DELLA SPESA
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A 759,00 € (AL NETTO DI IVA)
CODICE C.I.G.: B55A505ADA
CODICE C.U.P.:

ERNEUERUNG DER BRICSCAD-LIZENZ UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG MIT DIREKTVERGABE AN DIE FIRMA EMICACAD SRL AUS QUINTO DI TREVISO (TV) -ÄNDERUNG DER AUSGABENVERPFLICHTUNG
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH 759,00 € (OHNE MEHRWERTSTEUER)
CIG-CODE: B55A505ADA
CUP-CODE:

<p>Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist</p>
<p>vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03/05/2018, „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11/06/2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>vista la Determinazione dirigenziale n. 1232 del 04/04/2023 della Direttrice della</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der 2. Abteilung Nr.</p>

Ripartizione 2. con la quale la direttrice della ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di organizzazione;

1232 vom 04/04/2023, kraft derer die Direktorin der 2. Abteilung die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02/12/2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 1 del 12/01/2016 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12/01/2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Nach Einsichtnahme in:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
 - il D.Lgs. n. 36/2023;
 - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
 - il Decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 28/12/2000;
 - il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
 - la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 L.P. n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 €.
- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
 - das Gv.D. Nr. 36/2023;
 - die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25/01/2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar;
 - das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28/12/2000;
 - das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
 - die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 € handelt.

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 274 del 23/01/2025 (impegno di spesa n. 338/2025) si è affidato alla ditta EmiCAD Srl di Quinto di Treviso (TV) il rinnovo triennale

In der Erkenntnis, dass mit Verfügung Nr. 274 vom 23/01/2025 (Ausgabenverpflichtung Nr. 338/2025) den Vertrag für die Erneuerung der BricsCAD-Lizenz sowie den technischen

della licenza BricsCAD per gli anni 2025-2027; Support Jahre 2025-2027 an das Unternehmen EmiCAD Srl di Quinto di Treviso (TV) vergeben hat.

che per errore materiale è stata imputata la spesa su tre anni (2025-2027); dass die Ausgaben aufgrund eines materiellen Fehlers auf drei Jahre verteilt wurden (2025-2027)

che si chiede voler imputare la spesa di € 759,00 (iva esclusa) sull'anno 2025, in quanto per ottenere tale scontistica la ditta ha chiesto di essere pagata anticipatamente; dass die Ausgaben in Höhe von 759,00 € (ohne MwSt.) dem Jahr 2025 angelastet werden, da das Unternehmen eine Vorauszahlung beantragt hat, um diesen Preisnachlass zu erhalten;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa; Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio 2.2 Informatica e Telecomunicazioni Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des 2.2 Amt für Informatik und Telekommunikation:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti": aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di imputare l'importo di € 925,98 (iva inclusa) sull'anno 2025 anziché su tre anni (2025-2027) - Impegno di spesa 338/2025 per il servizio di rinnovo della licenza della licenza BricsCAD, affidamento incarico alla ditta EmiCAD Srl di Quinto di Treviso (TV);
 - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2025;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici:
<https://www.bandì-altoadige.it>
- den Betrag von 925,98 € (inkl. MwSt.) auf das Jahr 2025 statt auf drei Jahre (2025-2027) zu belasten - Ausgabenverpflichtung 338/2025 für die Erneuerung der BricsCAD-Lizenz sowie den technischen Support, wobei die Firma BricsCAD Srl aus Quinto di Treviso (TV) mit der Beauftragung des Dienstes betraut wird;
 - Zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung innerhalb von 2025 erfolgt.
 - Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge:
<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it> veröffentlicht wird.

- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	338	03011.03.021900001	Servizi informatici e di telecomunicazioni	617,32
2026	U	338	03011.03.021900001	Servizi informatici e di telecomunicazioni	-308,66
2027	U	338	03011.03.021900001	Servizi informatici e di telecomunicazioni	-308,66

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 LIONE LORENZO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

9bf1d1931fdc5f3258de64014a3376b5fbdda7a2276e5e53dbbbd8b63f55a3db - 14703627 - det_testo_proposta_29-01-2025_11-03-41.doc
 88b0c04a301dc22932bddc2e24acc8bbf3c40e5cb24a59caee0acf99f20e7377 - 14703634 - det_Verbale_29-01-2025_11-04-09.doc